

UNITED NATIONS



NATIONS UNIES

POSTAL ADDRESS--ADRESSE POSTALE: UNITED NATIONS, N.Y. 10017

CABLE ADDRESS--ADRESSE TELEGRAPHIQUE: UNATIONS NEWYORK

REFERENCE: NV/2025/1

The enclosed communication, available in English and Spanish, is transmitted to the permanent missions of the States Members of the United Nations at the request of the Republic of Rwanda and the Republic of Guatemala to the United Nations.

27 January 2025

La communication ci-jointe, disponible en anglais et espagnol, est transmise aux missions permanentes des États Membres de l'Organisation des Nations Unies à la demande des Représentants permanents de la République du Rwanda et la République du Guatemala auprès de l'Organisation.

Le 27 janvier 2025



09 October 2024

His Excellency Mr. António Guterres
Secretary-General of the United Nations
United Nations Headquarters
Room S-3800
New York, NY 10017

Excellency,

We have the honor to inform Your Excellency that the Republic of Rwanda and the Republic of Guatemala established diplomatic relations on 24 September 2024. Attached is a copy of the Joint Communiqué that we have signed on behalf of our respective Governments to this effect.

We would be grateful if Your Excellency could have this letter and the Joint Communiqué circulated as a United Nations document.

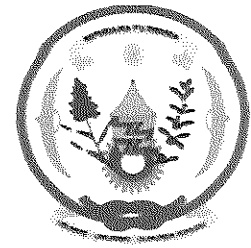
Please accept, Excellency, the assurances of our highest consideration.

**For the Government of
the Republic of Rwanda**

**For the Government of
the Republic of Guatemala**

**H.E. Mr. Ernerst Rwamucyo
Permanent Representative of
the Republic of Rwanda
to the United Nations**

**H.E. Ms. Carla María Rodríguez Mancia
Permanent Representative of
the Republic Guatemala
to the United Nations**



JOINT COMMUNIQUÉ
ON THE ESTABLISHMENT OF DIPLOMATIC RELATIONS BETWEEN
THE REPUBLIC OF GUATEMALA
AND
THE REPUBLIC OF RWANDA

The Government of Rwanda and the Government of Guatemala,

Desirous to promote mutual understanding and strengthen the friendship and cooperation
between the two countries;

Guided by the principles and purposes of the United Nations Charter and international
law, particularly the respect and promotion of international peace and security, equality
among States, due respect for national sovereignty and territorial integrity, independence
and international treaties, and non-interference in internal affairs of States;

Have decided to establish diplomatic relations in accordance with the provisions of the
Vienna Convention on Diplomatic Relations of 18 April 1961 and the Vienna Convention
on Consular Relations of 24 April 1963, as of the date of the signing of this Joint
Communiqué;

In witness whereof, the undersigned representatives, duly authorized by their respective
Governments, have signed this Joint Communiqué in duplicate, in the English and
Spanish languages.

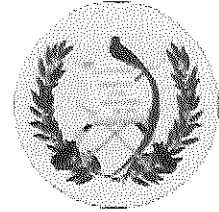
Done in New York, 24 September 2024.

**For the Government of
The Republic of Guatemala**

H.E Mónica Bolaños
Vice Minister of Foreign Affairs

**For the Government of
The Republic of Rwanda**

H.E Mr. Olivier JP Ndukungirehe
Minister of Foreign Affairs and
International Cooperation



**COMUNICADO CONJUNTO
SOBRE EL ESTABLECIMIENTO DE RELACIONES DIPLOMÁTICAS
ENTRE**

**LA REPÚBLICA DE RUANDA
Y
LA REPÚBLICA DE EL SALVADOR**

El Gobierno de la República de Ruanda y el Gobierno de la República de El Salvador

Deseosos de promover el entendimiento mutuo y fortalecer las relaciones de amistad y la cooperación entre los dos Estados, para el beneficio mutuo de sus pueblos;


Guiados por los principios y propósitos de la Carta de las Naciones Unidas y el derecho internacional, en particular, el respeto y promoción de la paz y seguridad internacional, igualdad entre Estados, el debido respeto a la soberanía nacional y a la integridad territorial, la independencia, los instrumentos internacionales, y la no injerencia en asuntos internos de los Estados;

Han decidido establecer relaciones diplomáticas, bajo los términos de la Convención de Viena sobre Relaciones Diplomáticas, del 18 de abril de 1961 y la Convención de Viena sobre Relaciones Consulares, del 24 de abril de 1963; a través de la firma del presente Comunicado Conjunto;

Los representantes abajo firmantes, debidamente autorizados por sus respectivos Gobiernos, han suscrito el presente Comunicado Conjunto.

Hecho en Nueva York, Estados Unidos de América, el 24 de septiembre 2024, en dos (2) idiomas originales en español y inglés

Por el Gobierno de la República de
Ruanda


S.E Sr. Olivier JP Nduhungirehe
Ministro de Relaciones Exteriores y
Cooperación Internacional

Por el Gobierno de la República de
Guatemala


S.E Sra. Mónica Bolaños
~~Viceministra de Relaciones Exteriores~~